



## GLOBAL CUSTOMER CODE OF CONDUCT

## 글로벌 고객 행동강령

### Purpose and Scope

At Zespri, we believe acting ethically and responsibly is not only the right thing to do, but also the right thing to do for our business. Zespri has developed a Global Customer Code of Conduct ("Customer Code") to clarify our global expectations in the areas of business integrity, labour practices, health and safety, and environmental management. Zespri's Customer Code is intended to complement Zespri's Code of Conduct and the company's other policies and standards referenced therein.

Customers, distributors and wholesalers (herein referred to as Customers) who do business with Zespri entities worldwide are expected to comply with this Customer Code in both letter and spirit.

Non-adherence to this Customer Code will be a factor in considering whether Zespri will continue doing business with the customer, in accordance with applicable Zespri policies and procedures.

### Business Conduct Principles

Zespri expects its Customers to conduct business legally, responsibly, ethically, with integrity, honestly and transparently. In particular, Customers are expected by Zespri to adhere to the following principles:

**1. Maintain awareness and comply with all applicable laws and regulations of the countries of their operation and refrain from illegal conduct.**

This includes compliance with laws that regulate global trade such as laws governing country of origin, importation, customs entry, export, licensing and sale of imported merchandise.

**2. Deliver products and services meeting applicable quality and food safety standards.**

Zespri is committed to producing high quality and safe products across all of our brands. Customers involved in any aspect of handling, packaging or storing our products are expected to:

- Know and comply with the Zespri product quality standards, policies, specifications, and procedures that apply to the products in your location,
- Comply with all applicable laws and regulations regarding food safety, maximum residue limit requirements, consumer health and sustainability in fresh produce.
- Report issues immediately to Zespri that could negatively affect the quality or public perception of a Zespri product or

### 목적 및 범위

Zespri 는 윤리적이고 책임 있는 행동이 올바른 일 일뿐 아니라 당사의 사업을 위해 마땅히 해야 할 일이라고 믿습니다. Zespri 는 사업의 청렴성, 노동관행, 보건/안전 및 환경관리 분야에서 당사의 국제적 기대를 명확히 하기 위해 글로벌 고객 행동강령("고객 강령")을 발전시켜 왔습니다. 본 Zespri 고객 강령의 목적은 Zespri 의 행동강령과 본 문서에서 참조한 회사의 기타 정책 및 표준의 보완입니다.

Zespri 와 사업을 하는 전 세계의 고객, 유통업체, 도매업체(이하 "고객")가 내용과 정신적 측면에서 본 고객 강령을 준수하기를 기대합니다.

본 고객 강령을 준수하지 않으면 Zespri 는 당사의 정책 및 절차에 따라 해당 고객과의 계약 유지 여부를 고려하게 됩니다.

### 사업 운영 원칙

Zespri 는 고객이 합법적이고 책임감 있고 윤리적이고 청렴하고 정직하고 투명하게 사업을 운영하기를 기대합니다. 특히, 고객은 다음 원칙들을 준수해야 합니다.

**1. 사업을 진행하고 있는 국가의 모든 관련 법률과 규칙을 잘 파악하고 준수하며 어떠한 불법행위도 하지 않습니다.**

여기에는 수입 상품의 원산지, 수입 절차, 관세, 수출, 라이선스 및 판매와 관련된 국제 무역 규제 법률에 대한 준수가 포함됩니다.

**2. 품질 및 식품 안전 표준을 지키는 제품과 서비스를 제공합니다.**

Zespri 는 당사 모든 브랜드에서 안전하고 고품질의 제품 생산을 약속합니다. 당사 제품의 취급, 포장, 보관에 관여하는 고객은 다음을 준수해야 합니다.

- Zespri 제품 품질 표준, 지역 제품에 적용되는 정책, 사양, 절차를 알고 이를 준수합니다.
- 식품 안전, 최대 잔류 허용 기준, 고객 건강, 위생적 생산 지속 가능성에 관한 모든 관련 법규를 준수합니다.
- Zespri 제품이나 제품포장에서 품질이나 대중의 인식에 부정적인 영향을 미칠 수 있는 사안이 있을 시, 즉각 Zespri 에 알립니다.



packaging.

**3. Compete fairly for business, without paying bribes, kickbacks or giving anything of value to secure an improper advantage.**

Zespri is committed to conducting business legally and ethically ensuring compliance with U.S. Foreign Corrupt Practices Act, the UK Bribery Act, and all other local laws prohibiting bribery or corrupt practices.

**4. Engage in fair competition.**

Zespri Customers will conduct their business in line with fair competition and in accordance with all applicable anti-trust and competition laws.

**5. Observe Zespri's policies regarding gifts and entertainment when dealing with Zespri employees.**

Zespri Customers are prohibited from providing or offering gifts to Zespri employees where the acceptance of a gift or hospitality may lead to real, potential or perceived conflict of interest. Zespri employees are required to declare gifts they receive.

**6. Observe Zespri's policies regarding conflicts of interest.**

All relationships or interests which may present an actual or potential conflict of interest must be disclosed in writing and approved by the relevant Zespri relationship manager. This includes any personal relationships between a Customer staff member and Zespri staff member or elected officials in jurisdictions in which Zespri operates (including familial and romantic relationships and close personal friendships).

**7. Safeguard confidential information.**

Customers will receive confidential information as part of the business relationships with Zespri. This confidential information must not be shared with anyone else unless pre-authorized by Zespri in writing. If a Customer believes it might have given unauthorised access to Zespri's confidential information, the Customer is expected to immediately notify its Zespri relationship manager and refrain from further distribution of such information.

**8. Use and protect intellectual property in a manner consistent with the property rights of the owner.**

The Customer acknowledges that intellectual property used or embodied in or in connection with Zespri kiwifruit and its brands is and will remain the sole property of Zespri. The Customer will not do anything which will in any way jeopardise, derogate from or otherwise infringe Zespri's

**3. 부적절한 이득을 취할 목적으로 뇌물공여, 뒷거래, 금품제공을 하지 않으며 사업을 위해 공정하게 경쟁합니다.** Zespri 는 미국 해외부패방지법, 영국 뇌물수수법 및 뇌물이나 부정관행을 금하는 기타 현지 법률의 준수를 통해 합법적이고 윤리적인 사업을 운영할 것을 약속합니다.

**4. 공정 경쟁에 참여합니다.**

Zespri 고객은 공정 경쟁에 입각하여 사업을 운영하며 적용되는 모든 반독점 및 경쟁 법률을 준수합니다.

**5. Zespri 직원과 거래할 때에는 당사의 금품 및 향응에 관한 정책을 준수합니다.**

금품이나 호의를 받는 것이 실질적, 잠재적, 인지적 이해상충으로 이어질 수 있는 경우, Zespri 고객은 Zespri 직원에게 선물을 제공하거나 제안할 수 없습니다. Zespri 직원은 자신들이 받은 선물을 신고하도록 하고 있습니다.

**6. 이해상충에 관한 Zespri 의 정책을 준수합니다.**

실질적 또는 잠재적 이해상충을 나타낼 수 있는 모든 이해관계는 서면으로 공개하고 해당 Zespri 관계 관리자의 승인을 받아야 합니다. 여기에는 고객 직원과 Zespri 직원이나 Zespri 의 사업 관할지역의 선출직 공무원 간의 모든 개인적인 관계(가족관계, 연인관계, 가까운 친구 관계 등)가 포함됩니다.

**7. 기밀정보 보안 원칙**

고객은 Zespri 와 사업을 하게 되면서 기밀정보를 습득하게 됩니다. 이 기밀정보는 Zespri 의 사전 서면 승인 없이는 제 3자와 공유할 수 없습니다. 고객이 허가 없이 Zespri 의 기밀정보에 접근을 한 것으로 생각될 경우, 고객은 즉시 Zespri 관계 관리자에게 알리고 해당 정보를 추가로 배포하지 않도록 합니다.

**8. 지적재산권의 소유자와 일관되게 지적재산권을 사용하고 보호해야 합니다.**

고객은 Zespri 키위와 Zespri 브랜드들에서 사용되거나 상징이 되는 지적재산권은 Zespri 의 단독 재산임을 인정합니다. 고객은 Zespri 의 지적재산권을 위협하거나 훼손하거나 기타 침해하는 어떠한 행동도 하지 않습니다.



intellectual property.

**9. Provide a workplace free from discrimination, harassment or any other form of abuse.**

Zespri Customers shall create a work environment for employees, contractors and business partners with a secure and healthy atmosphere of mutual respect and dignity. Harassment is unacceptable, including unwelcome verbal, visual, physical, or other conduct of any kind that creates an intimidating, offensive or hostile work environment. Discrimination on the grounds of sex, marital status, religious or ethical belief, colour, race, ethnic or national origin, disability, age, political opinion, employment or family status or sexual orientation is unacceptable.

**10. Treat employees and other labourers fairly, including with respect to wages, working hours and benefits.**

Zespri Customers shall comply with all applicable legal and regulatory requirements and will generally apply sound employee relations practices. Working hours, wages and benefits will be consistent with laws and industry standards, including those pertaining to minimum wages, overtime, other elements of compensation, and legally mandated benefits.

**11. Prohibit all forms of forced or compulsory labour and child labour.**

Zespri Customers will maintain and promote fundamental human rights. Employment decisions will be based on free choice. There may be no coerced or prison labour, and no use of physical punishment or threats of violence or other forms of physical, sexual, psychological or verbal abuse as a method of discipline or control. Customers shall adhere to the minimum employment age limit defined by national law or regulation, and comply with relevant International Labor Organization (ILO) standards. In no instance shall a Customer permit children to perform work that exposes them to undue physical risks that can harm physical, mental, or emotional development or improperly interfere with their schooling needs.

**12. Provide safe and healthy working conditions and ensure work does not harm others.**

Zespri Customers shall proactively manage health and safety risks to provide an incident-free environment where occupational injuries and illnesses are prevented. Customers must implement management systems and controls that identify hazards and assess and control risk related to their specific industry and local safety regulations and

**9. 차별이나 괴롭힘 또는 기타 학대가 존재하지 않는 직장을 만듭니다.**

Zespri 고객은 직원, 계약업체, 제휴사를 위해 상호존중이 바탕이 되는 안전하고 건강한 직장 환경을 조성합니다. 괴롭힘이란 용인될 수 없는 언어적, 시각적, 물리적인 불쾌한 행위나 위협적이거나 공격적 또는 적대적인 업무환경을 조성하는 모든 종류의 행위를 말합니다. 성별, 결혼여부, 종교, 윤리적 믿음, 피부색, 인종, 민족, 국적, 장애, 나이, 정치적 견해, 고용유형, 가족사항, 성적지향에 따른 차별은 용인되지 않습니다.

**10. 임금, 근무시간, 복리후생 등에 있어 직원과 기타 노동자들을 공정하게 대합니다.**

Zespri 고객은 모든 해당 법적 및 규제상의 요건을 준수하고 전반적으로 건전한 근로 관계 관행을 적용합니다. 근무시간, 임금, 복리후생은 최저임금, 시간외 근무, 기타 보수 지급사항, 법정 의무혜택 등에 관한 사항을 포함한 법률과 산업표준에 부합하도록 합니다.

**11. 모든 형태의 강제노동과 아동노동을 금합니다.**

Zespri 고객은 기본적인 인권을 지키고 고취합니다. 고용 결정은 자유 선택을 기반으로 합니다. 강압적 노동이나 감금노동, 신체적 징벌이나 폭력행사를 통한 위협을 하지 않으며 규율이나 통제라는 이유로 신체적, 성적, 정신적, 언어적 학대를 어떤 형태로도 가하지 않습니다. 고객은 현지 국가의 법률이나 법규에 규정된 최저 근로연령제한을 준수하고 관련 국제노동기구(ILO)의 기준을 준수합니다. 어떠한 경우에도 고객은 아동의 신체적, 정신적, 정서적 개발에 해를 끼치거나 학업에 부적절한 영향을 미칠 수 있는 과도한 신체적 위험의 노출이 수반되는 작업의 수행을 허용하지 않습니다.

**12. 안전하고 건강한 근로환경을 만들고 작업이 서로에게 해를 끼치지 않도록 합니다.**

Zespri 고객은 산업재해 및 질병을 예방하는 무사고 환경을 조성하기 위해 보건 및 안전 위험요소를 적극적으로 관리해야 합니다. 고객은 위험요소를 파악하고 자신들의 특정 산업 및 현지 안전 규정과 관련된 위험을 평가하고 통제하는 관리 시스템과 제한조치를 시행하여 국제 모범관행을 지향하여야 합니다.



strive towards international good practice.

**13. Carry out operations with care for the environment and comply with all applicable environmental laws and regulations.**

The potential environmental impacts of daily business decision-making processes should be considered along with opportunities for conservation of natural resources, recycling, source reduction and pollution control to ensure cleaner air and water and landfill waste reduction. Zespri will not use or permit use of any product or practices that are banned for reasons of posing a health or environmental risk.

**14. Maintain accurate financial books and business records in accordance with all applicable legal and regulatory requirements and accepted accounting practices.**

**15. Support compliance with the Customer Code by establishing appropriate management processes and cooperating with reasonable assessment processes requested by Zespri.**

To be accepted to conduct business with Zespri, Customers are expected to enter into contracts that oblige compliance with this Customer Code. On prior notice, Zespri may conduct reasonable audits to follow up issues identified regarding the Customer's compliance with this Customer Code.

**16. Report suspected violations of this Customer Code.**

Customer's employees or contractors should be encouraged to report suspected violations of this Customer Code to their local Zespri Country or Regional Manager, Zespri's Legal or Compliance Teams (Legal@zespri.com), or by using Zespri's "Speak Up" hotline electronically at "Speak Up": <https://secure.ethicspoint.eu/domain/media/en/gui/102184/index.html>

The "Speak Up" hotline is available worldwide on a 24/7 basis. All reports are treated as confidential, and the report-maker may remain anonymous where permitted by law. If your resident country is not available as an option, please select New Zealand as a default option.

**17. Respect privacy and observe Zespri's policies regarding privacy when dealing with personal data.**

Customers will observe all their obligations under any applicable law or regulation regarding privacy or protection of personal data and adhere to Zespri's Privacy Principles (available at <https://www.zespri.com/Pages/Privacy.aspx>), including without limitation maintaining

**13. 친환경 방식으로 사업을 운영하고 모든 관련 환경 법규를 준수해야 합니다.**

매일 이뤄지는 사업상 의사결정 과정이 환경에 얼마나 영향을 미치는지 고려해야 합니다. 특히나 그 잠재적 영향력을 감안할 때는 더욱 깨끗한 대기와 수질, 쓰레기 매립 감소를 위한 천연자원의 보존, 재활용, 자원절약, 오염 관리도 함께 생각해야 합니다. Zespri 는 건강 또는 환경 위협의 이유로 금지된 제품이나 방식은 사용하지 않으며, 그 사용을 허용하지도 않습니다.

**14. 모든 관련 법적 그리고 규정상의 요건과 승인된 회계방식에 따라 회계장부와 사업기록은 정확히 관리합니다.**

**15. 적절한 관리절차를 확립하고 Zespri 의 요청대로 합리적인 평가절차에 협력하며 고객강령의 준수를 지지합니다.**

Zespri 의 파트너가 되려면 고객은 고객 강령의 의무적 준수를 보장하는 계약을 체결해야 합니다. 사전통지 후, Zespri 는 고객의 고객 강령 준수 여부와 관련하여 파악된 사안을 확인하기 위해 합리적인 감사를 수행할 수 있습니다.

**16. 고객 강령 위반으로 의심되는 행위를 신고합니다.**

고객의 직원이나 계약업체는 고객 강령의 위반으로 의심되는 사항을 발견할 경우 자신들의 현지 Zespri 국가 관리자나 지역 관리자 또는 Zespri 법무팀이나 규정준수팀 (Legal@zespri.com)에 신고하거나 Zespri 의 "Speak Up" 핫라인 (<https://secure.ethicspoint.eu/domain/media/en/gui/102184/index.html>)을 이용해 전자 신고를 해야 합니다.

"Speak Up" 핫라인은 전 세계에서 연중무휴 이용이 가능합니다. 모든 신고는 기밀로 이루어지며 법률에 따라 신고자의 익명성이 보장됩니다. 귀하의 거주 국가가 선택사항이 없는 경우 뉴질랜드를 기본 국가로 선택하십시오

**17. 개인정보 취급 시 사생활을 존중하고 Zespri 의 개인정보보호 관련 정책을 준수합니다.**

Zespri 고객은 현지 국가의 개인정보 및 프라이버시 보호 관련 법률 및 규제상의 의무를 준수해야 하며, 개인정보보호를 위한 적절한 안전장치 구축 등을 포함하는 Zespri의 개인정보 보호 정책 (<https://www.zespri.com/Pages/Privacy.aspx>)에 따라야 합니다. 또한, 감사 기관에서 개인정보에 관한 모든 문의, 조사 및 평가를 요청할 경우 고객은 Zespri 와 협력해 대응해야 합니다.



appropriate safeguards for the protection of personal data. Customers will co-operate with Zespri in responding to any enquiry made or investigation or assessment of personal data initiated by an audit authority.